

Zeitschrift: Schweizer Soldat : Monatszeitschrift für Armee und Kader mit FHD-Zeitung
Herausgeber: Verlagsgenossenschaft Schweizer Soldat
Band: 39 (1963-1964)
Heft: 18

Titelseiten

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 17.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

K M 5557

10 G 18

- 1. Juni 1964

Zürich, 31. Mai 1964 Nr. 18

Der Schweizer Soldat



Vor 20 Jahren: **Der längste Tag**
Am 6. Juni 1944 landeten die Alliierten an der Küste der Normandie.

Fotopreß

Wehrzeitung

60 Rp.

LOEB

Ziel für
vorteilhafte
Einkäufe

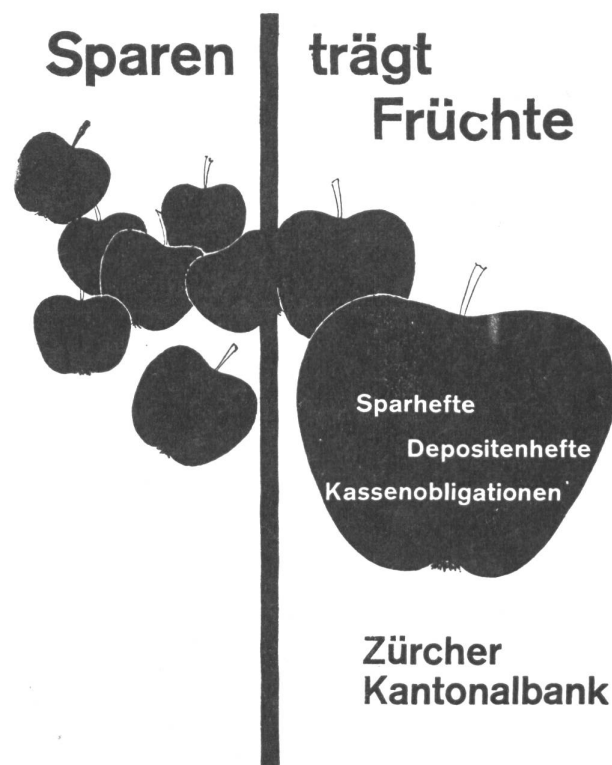
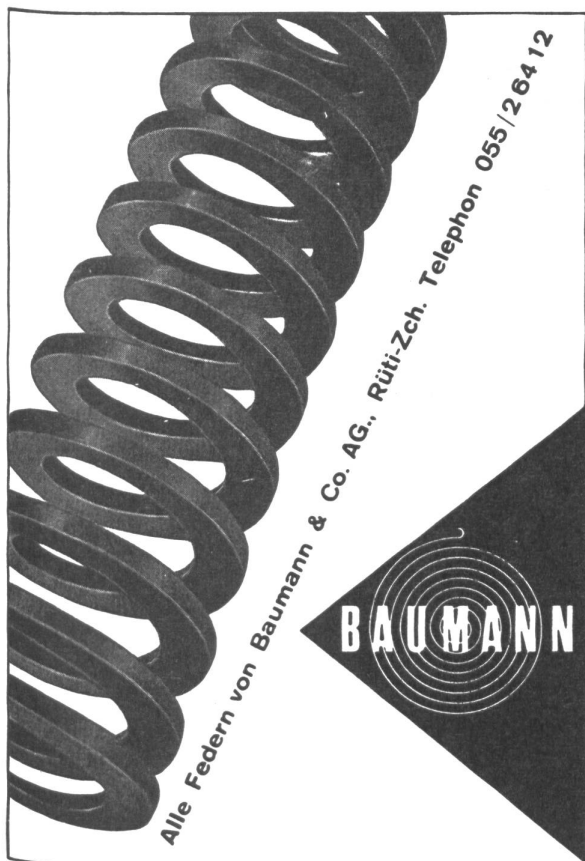
SA 2/63

SAIS-Pflanzenöl*
erstmal mit
Vitamin A+D

* SAIS-Pflanzenöl wird aus auserlesenen Erdnüssen nach modernsten Methoden gepresst und abgefüllt



**Jede Hausfrau weiss:
wenn Oel und Fett — dann SAIS!**



Aus dem Süden,
wo man zu
leben versteht...

NUOVO

Dosen à 6 und 12 Stück
In guten
Lebensmittelgeschäften
und bei Bell

Cannelloni

...kommt das Rezept
zu dieser fixfertigen
Spezialität für Liebhaber
einer pikanten
Abwechslung

...von

Bell



Elektrische Handlampe OERLIKON



mit Stahlakkumulatoren leistet gute Dienste im alpinen Rettungsdienst, kann aber auch bei Feuers- und Wassersnot vorteilhaft eingesetzt werden.

Diese Lampen können durch einfache Ladegeräte dauernd in betriebsbereitem Zustand gehalten werden.

Accumulatoren-Fabrik Oerlikon Zürich 50

mit Büreux und Werkstätten in Lausanne Genf Lugano
St. Gallen Luzern Biel Chur Stiten Olten Frauenfeld



F. Hofmann

USINE MÉCANIQUE DU CHEMINET

Corcelles-Neuchâtel, Rue Gare 7a

Téléphone 8 13 05

Etampages, fabrication, d'articles en série, tabourets métalliques et chaises pour bureaux et ateliers, crochets de carabines et articles de sellerie. Boîtes métalliques de manutention pour industrie, etc.



STAHLBAU

Projektierung und Lieferung
von Stahlkonstruktionen
in geschweißten und genieteten
Ausführungen

WARTMANN & CIE. AG BRUGG

Unsere Kessel-Schmiede-Abteilung
liefert erstklassig ausgeführte
Blecharbeiten für alle Zwecke

KESSELSCHMIEDE

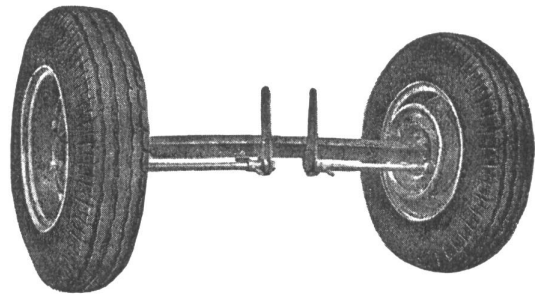


Saurer- Nutzfahrzeuge

*lösen Ihre Transportprobleme!
Für zivile und militärische Zwecke
auch mit Allradantrieb lieferbar.*



Aktiengesellschaft
Adolph Saurer, Arbon



AUS UNSEREM FABRIKATIONS-PROGRAMM

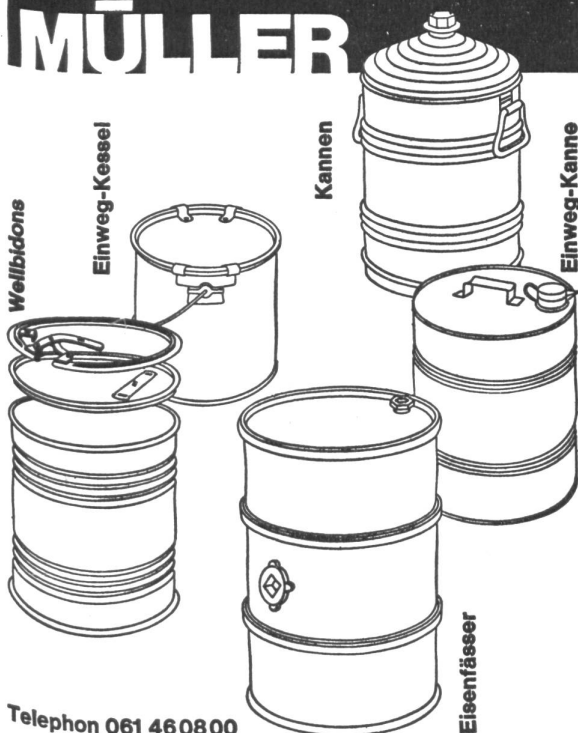
1. Achsen für den Pneu-
wagen- und Anhängerbau,
für Belastungen von
100 bis 7000 kg.
2. Räder und Felgen aller
kuranten Größen, eigene
Radfabrikation
3. Pneus und Schläuche
aller Größen, beste
Marken, auch gute
Okkasione
4. Stahl-Unterwagen, starr
und mit Schenkellenkung,
für 2, 3½ und 5 Tonnen
5. Achsen mit Gummi-
federung, Unterwagen
mit Gummifederung und
Schenkellenkung
6. Autoanhänger für
390 und 530 kg Nutzlast
7. Jeep-Anhänger:
Standard, mechanische
und hydraulische
Kippvorrichtung
8. Bestandteile für den
Anhängerbau: Brems-
hebel, Tragrollen usw.
9. Stanz-, Preß- und
Ziehartikel, bis
2000 Tonnen Druck
10. Sehr leistungsfähige
Abkantpresse, mehrere
Tafelscheren
11. Sandstrahlerei:
Reinigen durch Sand mit
Preßluft
12. Zinkspritzanlage:
Verzinken aller
möglichen Gegenstände

Ernst Menzi AG

Metallwerke - Achsen- und Räderfabrik, Widnau / SG
Tel. (071) 7 26 26

Ernst Müller AG Blechwarenfabrik Münchenstein

MÜLLER



Telephon 061 460800



Forma-Vitrum AG, St. Gallen
Glaswarenfabrik

SE 415



1

Das Herz der Funk-Fernschreib-Verbindung

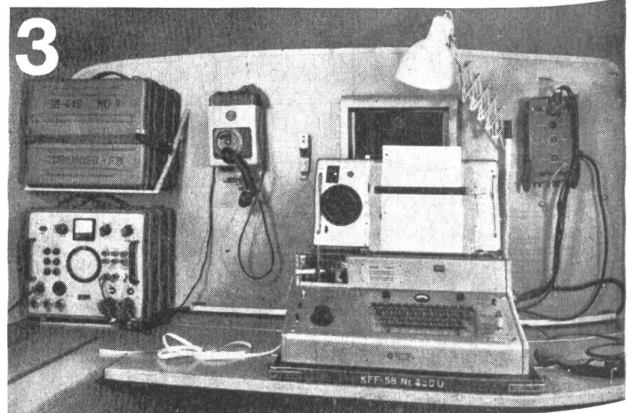
Die 1 kW-Einseitenband Funkstation für die Verbindungen in der Armee

- | | |
|-----------------|--|
| Sichere | Verbindung über alle Distanzen, in jedem Gelände bei Tag und Nacht, dank dem grossen Frequenzbereich von 2 – 52 MHz |
| Leistungsfähige | Verbindung durch gleichzeitigen Betrieb von 2 automatisch chiffrierten Fernschreib-Kanälen (2 + 3) und 1 Einseitenband-Telefonie-Kanal (1) |
| Sofortige | Verbindungsaufnahme durch 100 % Frequenz-Treffericherheit |
| Einwandfreie | Fernschreibverbindungen auf VHF (30 – 52 MHz) über mehrere Gebirgszüge hinweg, ohne Relais |
| Konstanter | Empfang ohne Fadingstörungen durch Diversity-Empfangsanlage |
| Leicht | im Gewicht speziell für den mobilen und halbpermanenten Feldeinsatz konzipiert |
| Einfache | Bedienung durch weitgehende Automatisierung des Abstimmvorganges |
| Rasche | Übermittlung mit Blatt-Fernschreibern und dem automatischen Chiffriergerät TC 61 (GRETAG) (2) |
| Flüssige | Funkkorrespondenz mit dem Krypto-Funk-Fernschreiber KFF (GRETAG) (3) |



2

Zellweger AG., Uster/ZH
Apparate- und Maschinenfabriken Uster



3

Gretag AG., Regensdorf/ZH
Elektromechanik und Elektronik